今日の福音: ヨセフと結婚していないマリアだったが、神の子イエスを身ごもる事を天使ガブリエルより知らされた。当時の社会状況からして、未婚の女性が妊娠してしまうことはとても許されることではなく、ヨセフとの婚約破談も覚悟したことだろう。しかし、「お言葉どおり、この身になりますように。」、と言った。 このマリアが語った「なりますように。」という言葉、英語で言えば「レット・イット・ビー」は、新たに、今年の待降節に与えられた大きな恵みに感じる。 安達均

お知らせ: **本日礼拝後にバーコーホールにてクリスマス祝会を行います。**
12月のお誕生祝いもいたします。是非ご出席ください。

- **今週の教会活動-水曜日午後4時より、日英両語クリスマス・イブ燭火礼拝**が行われます。カール先生による説教の日本語訳は週報に折り込まれます。**聖歌隊の方は**、2時半に礼拝堂にお集まりください。礼拝の前にのぞみミッションの皆さんとのリハーサルをいたします。また、クリスマス・イブの礼拝奉仕担当の皆さんは、3時半までに礼拝堂にお出でください。
- クリスマス・ポインセチアー毎年礼拝堂の聖壇を飾ります。ご希望の方は週報に折り込まれている申し込み用紙をご利用ください。
- **来週の礼拝**-今年最後の礼拝です。この日は聖歌隊の練習はありません。また、礼拝後の軽食もありませんのでご了承ください。

2014年12月の予定

12/1、	和太鼓クラス	12:30PM	礼拝堂
12/2、16	英会話教室	12:30PM	図書室
12/4	Paper Rollers	9:00AM	Bercaw Hall
	Paper Rollers Christmas Party	11:30AM	Newport Rib
12/6	CCN Home for the Holiday	2:00PM	Vanguard
12/7	合同礼拝＆祝賀ブランチ	10:00AM	LCR
12/9	Pastor Carlによる聖書の学び会	10:30AM	T-Hall
12/13	CCN クリスマスパーティー	5:00PM	Bercaw Hall
12/15	コロナ家庭集会	10:30AM	今井宅
12/21	日本語部クリスマス礼拝・祝会	11:30AM	LCR
12/24	バイリンガルクリスマス燭火礼拝	4:00PM	LCR
12/25	クリスマス		

12月28日降誕後第一主日聖餐礼拝の聖書日課・讃美歌

第一日課:イザヤ 61:10-62:3　　讃美歌【21】248
第二日課:ガラテヤ 4:4-7　　【21】254、【21】267
福音書: ルカ 2:22-40

2014年12月21日(1988年礼拝開始11月6日)通算第1334号

週　　報

復活ルーテル

待降節第四主日聖餐礼拝

2014年テーマ聖句

「わたしたちは皆、この方の満ちあふれる豊かさの中から、恵みの上に、更に恵みを受けた。」
ヨハネ1章16節

復活ルーテル教会 ・ 日本語部

9812 Hamilton Avenue
Huntington Beach, CA 92646-8014
教会オフィス:(714)962－5005
日本語部直通電話:(714)964-1912
<jministrylcr@gmail.com>
主任牧師: E. Carl Zimmermann
日本語部牧師:安達 均
携帯:(949) 923-8535
website: california.lcrjm.com

Lutheran Church of the Resurrection・日本語部

待降節第四主日聖餐礼拝 2014年12月21日11時30分

≪開会の部≫

前奏・点火　（座）　黙想

お知らせ

初めの歌　（起）　讃【21】242　“主を待ち望むアドヴェント”1～4節

司：　私たちの罪を赦し永遠にあわれんでくださる、父と子と聖霊なる唯一の神から豊かな祝福がありますように。
衆：　アーメン。

罪の告白の勧め

司：　私たちの心も思いも全てご存知の神のみ前で告白しましょう。

罪の告白

司：　支えてくださる神よ、
衆：　私たちは,自分たちの中に存在する罪の力にとらわれていたことを告白します。私たちは、ついつい自分たちの事を優先して隣人を置き去りにしてしまいました。自分たちの幸せを考えることが、さらなる欲求となってしまいます。良いことをしているつもりでも、実は逆のことをしていたことに気づかされます。私たちを日々の生活のしがらみから解放してください。そして、わたしたちの心を持ち上げ、イエスに在って神の御旨に従って生きることができるようにしてください。　アーメン

赦しの宣言

司：　兄弟姉妹のみなさん、私たちは神の栄光の前では、不完全な者です。それ故、私たちは神からの賜物である恵みにより正しき者とされます。　神であり、救い主である、イエスの愛の力により、罪の赦し、命、救いが与えられます。

キリエ　讃【21】32

衆：　キリエ エレイソン、キリエ　エレイソン、キリエ　エレイソン。
主よあわれみを、主よあわれみを、主よあわれみを。

今日の祈り　（座）

主なるキリスト、力を奮って来てください。
あなたの大きな力と恵みによって、罪があなたの憐れみを妨げることのないよう、私たちを自由にしてください。贖(あがな)いの愛を喜んでいただき、世の全ての人々に接することができますように。
父と聖霊とともに唯一の神として、あなたは今も後も永遠に至るまで生きて治められます。アーメン

≪みことばの部≫

第一日課	サムエル記（下）	7:1-11、16	（旧　490頁）
第二日課	ローマの信徒への手紙	16:25-27	（新　298頁）

ハレルヤ唱　（起）

福音書	ルカによる福音書	1:26-38	（新　100頁）

御言葉の歌　（座）　讃【21】255　“生けるものすべて”

説教　“レット・イット・ビー”　安達　均　牧師

信仰告白　（起）　使徒信条

我は天地の造り主、全能の父なる神を信ず。我はその独り子、我らの主イエス・キリストを信ず。主は聖霊によりて宿り、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとに苦しみを受け、十字架につけられ、死にて葬られ、陰府に下り、三日目に死人のうちより甦り、天に上り、全能の父なる神の右に座したまえり。かしこより来たりたまいて、生ける人と死にたる人とを裁きたまわん。我は聖霊を信ず。また聖なるキリスト教会、聖徒の交わり、罪の赦し、体の甦り、限りなき命を信ず。アーメン。

≪奉献の部≫

献金　（座）
献金の祈り　（座）
教会の祈り　（座）

≪聖餐の部≫

聖餐讃美歌　（座）　讃【21】79　“みまえにわれらつどい”　1節
聖餐への招きと聖餐
主の祈り

天にします我らの父よ。願わくはみ名をあがめさせたまえ。
み国を来たらせたまえ。み心の天になるごとく、地にもなさせたまえ。
我らの日ごとの糧を今日も与えたまえ。我らに罪を犯す者を、我らが赦すごとく、我らの罪をも赦したまえ。我らを試みに会わせず、悪より救い出したまえ。国と力と栄えとは、限りなく汝のものなればなり。　アーメン。

聖餐讃美歌　（起）　讃【21】79　“みまえにわれらつどい”　3節

≪ 派遣の部≫

祝祷・アーメン　三唱
讃美歌　（起）　讃【21】265　“天なる神には”
後奏・消灯